



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

Данный документ отвечает требованиям Регламента (ЕС) № 1907/2006, ISO 11014-1 и ANSI Z400.1

Page:1(5)  
Номер Паспорта  
безопасности:1881/01  
Дата:2010-04-13  
Наименование:UONII 13-55

## 1.ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ И ПРОИЗВОДИТЕЛЕ

Наименование изделия: UONII 13-55  
Назначение: Дуговая сварка  
Классификация: N.a.  
Поставщик: LLC ESAB, 42, bldg 2A, GSP-1 Schepkina Street, MOSCOW 129110, RUSSIA esab@esab.ru  
Телефон: 007(495) 663 20 08 Telefax: 007(495) 663 20 09  
Веб-сайт: www.esab.com

## 2.ИДЕНТИФИКАЦИЯ СТЕПЕНИ ОПАСНОСТИ

Обзор факторов опасности: Различного цвета металлические стержни с покрытием. Изделие в поставляемой форме считается безопасным. Рекомендуется использовать защитные перчатки во избежание загрязнения рук пылью.

Изделие содержит кварц, но фракция, в которой он представлен, безопасна для дыхания. Кварц может вызвать силикоз и, возможно, рак. Не допускайте попадания пыли изделия в глаза или дыхательные пути. При контакте с кожей изделие безопасно, но контакт не рекомендуется по причине возможных аллергических реакций.

Лица с кардиостимуляторами не должны находиться вблизи мест проведения сварочных работ. Проконсультируйтесь с лечащим врачом или получите соответствующую информацию от изготовителя оборудования.

При использовании изделия для сварочных работ основными факторами опасности являются высокая температура, световое излучение, поражение током, дым сварки.

**Дым:** Продолжительное воздействие дыма может вызывать такие симптомы, как лихорадка, головокружение, тошнота, сухость во рту, раздражение дыхательных путей и глаз. Хроническое воздействие сварочного дыма может вызвать легочную недостаточность. Продолжительное воздействие марганца и его соединений в небезопасных концентрациях может иметь необратимые последствия для центральной нервной системы, включая мозг. Симптомами являются нечеткая речь, летаргия, дрожание, мышечная слабость, расстройства психики и спастическая походка.

**Тепло:** Искры и капли металла могут вызывать ожоги и стать причиной возгорания.

**Излучение:** Яркий свет от дуги может причинить тяжелые повреждения зрению или коже.

**Электричество:** Электрический ток опасен для жизни.

## 3.СОСТАВ / ИНГРЕДИЕНТЫ

Изделие представляет собой электродную проволоку в экструдированной оболочке. Тип электродной проволоки — малоуглеродистая сталь

Компоненты покрытия	Масса %	CAS №	EINECS №	Класс опасности. <sup>1</sup>	IARC <sup>2</sup>	NTP <sup>3</sup>	Перечень OSHA <sup>4</sup>
Силикат алюминия	2-5	12141-46-7	235-253-8	Нет	-	-	-
Целлюлоза	1-2	9004-34-6	232-674-9	Нет	-	-	-
Фториды	10-15	7789-75-5	232-188-7	Нет	-	-	-
Железо	5-10	7439-89-6	231-096-4	Нет	-	-	-
Известняк	40-50	1317-65-3	215-279-6	Нет	-	-	-
Марганец	2-5	7439-96-5	231-105-1	Нет	-	-	-
Кварц	5-10	14808-60-7	238-878-4	*	1	K	-
Кремний	2-5	7440-21-3	231-130-8	Нет	-	-	-
Силикаты	5-10	1344-09-8	215-687-4	Нет	-	-	-
Титан	2-5	7440-32-6	231-142-3	Нет	-	-	-

(1) Класс опасности согласно Директиве Европейской Комиссии 67/548/ЕЕС, предостережения (R-phrases) представлены в разделе 16. \*Классифицировано как канцерогенное вещество (T; R45) по оценке Международного агентства по изучению рака. Класс опасности продукта не изменился так как вещество нелетучее и не может попасть в дыхательные пути.

(2) Оценка в соответствии с Международным агентством исследований рака. 1 — канцерогенно для людей. 2A — возможно канцерогенно для людей. 2B — может быть канцерогенно для людей.

(3) Классификация согласно 11 Отчету о канцерогенных веществах, изданному в рамках Национальной программы США по токсикологии. K — известный канцероген. S — потенциальный канцероген.

(4) Перечень канцерогенов по OSHA (Управление профессиональной безопасности и здравоохранения (США))

## 4.МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

**При вдыхании:** В случае остановки дыхания сделайте искусственное дыхание и немедленно получите медицинскую помощь! При затрудненном дыхании обеспечьте приток свежего воздуха и обратитесь к врачу!

**Воздействие на глаза:** В случае воздействия на глаза сварочной дуги обратитесь к врачу. В случае попадания пыли или дыма в глаза промойте водой в течение, по крайней мере, пятнадцати минут. Если раздражение осталось, обратитесь к врачу.

**Контакт с кожей:** При ожогах кожи световым излучением дуги промойте пораженное место холодной водой. Если раздражение осталось, обратитесь к врачу. Для удаления мелких частиц или пыли используйте мягкое мыло и воду.



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

Данный документ отвечает требованиям Регламента (ЕС) № 1907/2006, ISO 11014-1 и ANSI Z400.1

Page:2(5)  
Номер Паспорта  
безопасности:1881/01  
Дата:2010-04-13  
Наименование:UONII 13-55

Поражение электрическим током:

Отсоедините и выключите питание. С помощью непроводящего материала передвиньте пострадавшего в сторону от контакта с оголенными частями или проводами. При отсутствии дыхания выполните искусственное дыхание, предпочтительно, "рот-в-рот". Если пульс не определяется, начните реанимацию, включающую искусственное дыхание и непрямой массаж сердца. Немедленно вызовите врача.

Общие положения:

Переместите пострадавшего на свежий воздух и обратитесь к врачу.

## 5. МЕРЫ ПОЖАРОТУШЕНИЯ

Особых рекомендаций в отношении сварочных материалов нет. Электрическая дуга и искры могут привести к возгоранию легковоспламеняемых и горючих материалов. Используйте средства пожаротушения, соответствующие горящим материалам и обстоятельствам пожара. Используйте дыхательный аппарат замкнутого цикла, т.к. дым и испарения могут быть опасными для здоровья.

## 6. МЕРЫ В СЛУЧАЕ АВАРИЙНОГО ВЫБРОСА

Твердые частицы могут быть собраны в контейнер. Жидкости или пастообразные вещества могут быть также собраны в контейнер. При работе с материалами используйте соответствующие средства защиты. Не выбрасывайте вместе с обычными отходами.

Индивидуальные меры предосторожности: см. раздел 8.

Меры по охране окружающей среды: см. раздел 13.

## 7. ОБРАЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Обращение: Обращайтесь с осторожностью. Избегайте порезов. При обращении со сварочными материалами используйте защитные перчатки. Избегайте воздействия пыли. Не вдыхать. Возможны аллергические реакции на некоторые материалы. Сохраняйте этикетки и маркировку.

Хранение: Во избежание химических реакций храните отдельно от таких химических веществ, как кислоты и сильные основания.

## 8. ЗАЩИТА ОТ ОБЛУЧЕНИЯ/ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА

Избегайте воздействия сварочного дыма, излучения, электрического удара, горячих материалов и пыли.

Технические средства защиты:

Обеспечьте достаточную вентиляцию и/или местную вытяжную вентиляцию для эффективного удаления дыма и газов из зоны выполнения работ. Держите рабочее место и защитную одежду в чистоте. Проинструктируйте рабочих об опасности контакта с токопроводящими частями. Изолируйте токопроводящие детали. Регулярно проверяйте состояние защитной одежды и оборудования.

Индивидуальные средства защиты:

При работе в закрытых помещениях или при недостаточной вентиляции используйте респираторы или респираторы с подачей воздуха. С особой осторожностью производите сварку окрашенных деталей и деталей с покрытием, поскольку покрытия при нагревании могут выделять вредные пары. Используйте индивидуальные средства защиты рук, головы, глаз, слуха и тела: каску или шлем с защитным стеклом, защитные перчатки, защитную обувь, фартук и средства защиты рук и плеч. Храните защитную одежду в сухом и чистом месте.

Используйте средства промышленного мониторинга гигиены для контроля соответствия степени воздействия установленным нормам. В качестве рекомендованных используйте следующие нормы. Если иное не указано, все значения даны для 8-часового рабочего дня. Данные анализа сварочного дыма приведены в разделе 10.

Вещество	CAS №	ACGIH TLV <sup>1</sup> mg/m <sup>3</sup>	OSHA PEL <sup>2</sup> mg/m <sup>3</sup>
Силикат алюминия	12141-46-7	1**	15*, 5**
Целлюлоза	9004-34-6	10	15*, 5**
Фториды	7789-75-5	2,5(F)	2,5(F)
Железо	7439-89-6	5**	10(f)
Известняк	1317-65-3	-	15*, 5**
Марганец	7439-96-5	0,2	5(ceil)
Кварц	14808-60-7	0,025**	10mg/m <sup>3</sup> /(%SiO <sub>2</sub> +2)**
Кремний	7440-21-3	-	15*, 5**
Силикаты	1344-09-8	-	-
Титан	7440-32-6	-	-

(1) Пороговые значения даны в соответствии с решением Американской конференции государственных врачей по промышленной гигиене 2009 г.

(2) Допустимый уровень воздействия в соответствии с Управлением профессиональной безопасности и здравоохранения (США).

(3) \*Пыль (общ.), \*\*Взвешенная фракция, \*\*\*Вдыхаемая фракция.(f) дым, (d) пыль, (m) туман, (ceil) предел.

## 9. ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

Внешний вид: Твердое нелетучее вещество различного цвета



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

Данный документ отвечает требованиям Регламента (ЕС) № 1907/2006, ISO 11014-1 и ANSI Z400.1

Page:3(5)  
Номер Паспорта  
безопасности:1881/01  
Дата:2010-04-13  
Наименование:UONII 13-55

Точка  
плавления: >1300°C / >2300°F

## 10. СТАБИЛЬНОСТЬ И ХИМИЧЕСКАЯ АКТИВНОСТЬ

Общие положения: Данное изделие предназначено только для обыкновенной дуговой сварки.

Стабильность: В нормальных условиях изделие стабильно.

Химическая активность: При контакте с кислотами и сильными основаниями возможно выделение газов.

При использовании изделия в процессе сварки вредные продукты разложения возникают в результате испарения, реагирования или окисления материалов, перечисленных в разделе 3, а также металла основания и покрытия.

Количество дыма при ручной дуговой сварке зависит от параметров процесса сварки, но обычно не превышает 5–15 г/кг расходных материалов. Образующийся дым может содержать фториды и оксиды таких металлов, как железо, марганец, кальций, натрий, калий, титан, алюминий, и кремний.

Руководствуйтесь местными нормами предельного воздействия, установленными для соединений, присутствующих в составе дыма, включая предельные значения для соединений, указанных в Разделе 8. Предельно допустимые концентрации марганца в некоторых странах крайне низки и могут быть легко превышены.

Возможные газообразные выделения могут включать окись углерода, оксиды азота и озон. Вещества, присутствующие в воздухе в зоне проведения сварочных работ, могут вступать в реакцию в процессе сварки и влиять на состав и количество дыма.

## 11. ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Вдыхание сварочного дыма и газов может быть опасным для здоровья. Сварочный дым трудно поддается классификации по причине зависимости его состава от состава покрытий, материалов, окружающего воздуха и параметров процесса сварки. Международное агентство по исследованию рака относит сварочные газы к возможными канцерогенам (Группа 2B).

Острая токсичность: Продолжительное воздействие сварочного дыма может вызывать такие симптомы, как лихорадка, головокружение, тошнота, сухость во рту, раздражение дыхательных путей и глаз.

Хроническая токсичность: Продолжительное воздействие сварочного дыма может вызвать легочную недостаточность. Продолжительное воздействие марганца и его соединений в небезопасных концентрациях может иметь необратимые последствия для центральной нервной системы, включая мозг. Симптомами являются нечеткая речь,

летаргия, дрожание, мышечная слабость, расстройства психики и спастическая походка. Кварц вдыхаемых фракций является респираторным канцерогеном. Однако, в процессе сварки кристаллический кварц переходит в аморфную форму, которая не считается канцерогенной.

## 12. ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Сварочные и расходные материалы, используемые в процессе сварки, могут разлагаться на составляющие или происходящие от расходных материалов, или от материалов, использующихся в процессе сварки. Не допускайте условий, позволяющих накапливание материалов в почве или грунтовых водах.

## 13. УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ

Утилизация изделий, отходов и контейнеров должна осуществляться экологически приемлемым способом с соблюдением требований федерального и местного законодательства. По возможности, подвергайте отходы переработке.

США RCRA: При сбрасывании изделие не считается опасными отходами.

Остатки расходных материалов и технологического процесса сварки могут разлагаться и накапливаться в почве и грунтовых водах.

## 14. ТРАНСПОРТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Какие-либо конкретные международные ограничения или требования отсутствуют.

## 15. ПРАВОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Внимательно ознакомьтесь с инструкцией, правилами техники безопасности, установленными на предприятии, и мерами предосторожности на упаковке. Выполняйте требования федерального и местного законодательства. Соблюдайте меры предосторожности при выполнении сварочных работ. Помните о безопасности окружающих и о собственной безопасности.

ВНИМАНИЕ: Сварочный дым и газы вредны для здоровья и могут вызвать заболевания легких и других органов. Обеспечивайте достаточную вентиляцию.

ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ может быть смертельным.

СВЕТОВОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ ДУГИ и ИСКРЫ могут вызвать повреждение органов зрения и ожоги кожи.

Используйте соответствующие средства защиты рук, головы, глаз и тела.

Canada: WHMIS classification: Class D; Division 2, Subdivision A

Canadian Environmental Protection Act (CEPA): All constituents of this product are on the Domestic Substance List (DSL).



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

Данный документ отвечает требованиям Регламента (ЕС) № 1907/2006, ISO 11014-1 и ANSI Z400.1

Page:4(5)  
Номер Паспорта  
безопасности:1881/01  
Дата:2010-04-13  
Наименование:UONII 13-55

USA: Under the OSHA Hazard Communication Standard, this product is considered hazardous.  
This product contains or produces a chemical known to the state of California to cause cancer and birth defects (or other reproductive harm). (California Health & Safety Code § 25249.5 et seq.)United States EPA Toxic Substance Control Act: All constituents of this product are on the TSCA inventory list or are excluded from listing.

### CERCLA/SARA Title III

Reportable Quantities (RQs) and/or Threshold Planning Quantities (TPQs):

Ingredient name	RQ (lb)	TPQ (lb)
Product is a solid solution in the form of a solid article.	-	-

Spills or releases resulting in the loss of any ingredient at or above its RQ require immediate notification to the National Response Center and to your Local Emergency Planning Committee.

### Section 311 Hazard Class

As shipped: Immediate

In use: Immediate delayed

### EPCRA/SARA Title III 313 Toxic Chemicals

The following metallic components are listed as SARA 313 "Toxic Chemicals" and potential subject to annual SARA 313 reporting. See Section 3 for weight percent.

Ingredient name	Disclosure threshold
Марганец	1.0% de minimis concentration

## 16.ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В данный документ были внесены изменения в соответствии с изменениями в параграфах и/или принятием новой формы. Данный документ заменяет... N.a.  
См. ESAB "Сварка и резка — факторы риска и меры безопасности", F52-529 "Меры предосторожности и техника безопасности при электросварке и резке", F2035 "Меры предосторожности и техника безопасности при газовой сварке, резке и нагреве", также

USA: Contact ESAB at [www.esabna.com](http://www.esabna.com) or 1-800-ESAB-123 if you have questions about this SDS.American National Standard Z49.1 "Safety in Welding and Cutting", ANSI/AWS F1.5 "Methods for Sampling and

Analyzing Gases from Welding and Allied Processes", ANSI/AWS F1.1 "Method for Sampling Airborne Particles Generated by Welding and Allied Processes", AWSF3.2M/F3.2 "Ventilation Guide for Weld Fume", American Welding Society, 550 North Le Jeune Road, Miami, Florida, 33135. Safety and Health Fact Sheets available from AWS at [www.aws.org](http://www.aws.org)

OSHA Publication 2206 (29 C.F.R. 1910), U.S. Government Printing Office, Superintendent of Documents, P.O. Box 371954, Pittsburgh, PA 15250-7954

American Conference of Governmental Hygienists (ACGIH), Threshold Limit Values and Biological Exposure Indices, 6500 Glenway Ave., Cincinnati, Ohio 45211, USA.

NFPA 51B "Standard for Fire Prevention During Welding, Cutting and Other Hot Work" published by the National Fire Protection Association, 1 Batterymarch Park, Quincy, MA 02169

Великобритания: Публикация WMA 236 и 237, "Hazards from Welding fume (Опасность сварочного дыма)", "The arc welder at work, some general aspects of health and safety (Некоторые общие аспекты безопасности и охраны здоровья при сварочных работах с использованием дуговой сварки)".

Германия: Unfallverhütungsvorschrift BGV D1, "Schweißen, Schneiden und verwandte Verfahren".

Канада: Стандарт CSA CAN/CSA-W117.2-01 "Safety in Welding, Cutting and Allied Processes (Безопасность при сварке и резке металла и близких к ним технологических процессах)"

Изделие классифицируется согласно критериям опасности CPR. Данный документ содержит всю необходимую информацию.

Объяснения к описанию рисков, упомянутых в СДС (паспорт безопасности):

R-фразы: R45 - Может быть причиной рака.

Согласно ESAB, пользователь обязан ознакомиться с данным Паспортом безопасности и осознать степень опасности и необходимость принятия мер по обеспечению безопасности. Для обеспечения безопасного применения изделия пользователь должен:



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

Данный документ отвечает требованиям Регламента (ЕС) № 1907/2006, ISO 11014-1 и ANSI Z400.1

Page:5(5)  
Номер Паспорта  
безопасности:1881/01  
Дата:2010-04-13  
Наименование:UONII 13-55

уведомить работников, представителей и подрядчиков об информации, содержащейся в данном Паспорте безопасности, а также о прочей информации, касающейся безопасности.

предоставить информацию всем потребителям данного изделия.

требовать от потребителей информирования своих работников о факторах опасности и технике безопасности.

Информация, содержащаяся в настоящем документе, основана на данных, которые ESAB считает надежными. Поскольку изготовитель не может повлиять на условия использования изделия, он не несет ответственности за что-либо, связанное с применением изделия, и не дает гарантии явной или предполагаемой. За более подробной информацией обращайтесь в ESAB.

© KOMFORT